

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25153758									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie übermäßiges Biegen oder Verdrehen des Koax-Kabels oder des Steckers, da dies zu Beschädigungen der Verbindung führen kann.	Avoid excessive bending or twisting of the coaxial cable or connector as this may damage the connection.	Évitez de plier ou de tordre excessivement le câble coaxial ou le connecteur car cela pourrait endommager la connexion.	Evitare piegature o torsioni eccessive del cavo coassiale o del connettore poiché ciò potrebbe danneggiare la connessione.	Vermijd overmatig buigen of draaien van de coaxkabel of connector, aangezien dit de verbinding kan beschadigen.	Evite doblar o torcer excesivamente el cable coaxial o el conector, ya que esto podría dañar la conexión.	Vyhňte se nadměrnému ohýbání nebo kroucení koaxiálního kabelu nebo konektoru, protože to může poškodit spojení.	Izbjegavajte pretjerano savijanje ili uvijanje koaksijalnog kabela ili konektora jer to može oštetiti vezu.	Izbjegavajte pretjerano savijanje ili uvijanje koaksijalnog kabela ili konektora jer to može oštetiti vezu.	Kerülje a koaxiális kábel vagy csatlakozó túlzott meghajlítását vagy csavarását, mert ez károsíthatja a csatlakozást.
Stellen Sie sicher, dass der Koax-Stecker ordnungsgemäß und sicher an das Gerät angeschlossen ist, um eine optimale Leistung und Signalqualität zu gewährleisten.	Make sure the coaxial connector is properly and securely connected to the device to ensure optimal performance and signal quality.	Assurez-vous que le connecteur coaxial est correctement et solidement connecté à l'appareil pour garantir des performances et une qualité de signal optimales.	Assicurarsi che il connettore coassiale sia collegato correttamente e saldamente al dispositivo per garantire prestazioni e qualità del segnale ottimali.	Zorg ervoor dat de coaxconnector correct en veilig op het apparaat is aangesloten om optimale prestaties en signaalkwaliteit te garanderen.	Asegúrese de que el conector coaxial esté conectado de forma adecuada y segura al dispositivo para garantizar un rendimiento y una calidad de señal óptimos.	Ujistěte se, že je koaxiální konektor správně a bezpečně připojen k zařízení, aby byl zajištěn optimální výkon a kvalita signálu.	Provjerite je li koaksijalni priključak ispravno i sigurno spojen na uređaj kako biste osigurali optimalnu izvedbu i kvalitetu signala.	Provjerite je li koaksijalni priključak ispravno i sigurno spojen na uređaj kako biste osigurali optimalnu izvedbu i kvalitetu signala.	Győződjön meg arról, hogy a koaxiális csatlakozó megfelelően és biztonságosan csatlakozik az eszközhöz, hogy biztosítsa az optimális teljesítményt és jelminőséget.
Schützen Sie das Kabel vor Feuchtigkeit, da Feuchtigkeit die Signalqualität beeinträchtigen kann. Verwenden Sie bei Bedarf wetterfeste oder wasserdichte Kabel.	Protect the cable from moisture as moisture can affect signal quality. Use weatherproof or waterproof cables if necessary.	Protégez le câble de l'humidité, car l'humidité peut affecter la qualité du signal. Utilisez des câbles résistants aux intempéries ou étanches si nécessaire.	Proteggere il cavo dall'umidità poiché l'umidità può influire sulla qualità del segnale. Se necessario, utilizzare cavi resistenti alle intemperie o impermeabili.	Bescherm de kabel tegen vocht, aangezien vocht de signaalkwaliteit kan beïnvloeden. Gebruik indien nodig weer- of waterdichte kabels.	Proteja el cable de la humedad ya que la humedad puede afectar la calidad de la señal. Utilice cables resistentes a la intemperie o impermeables si es necesario.	Chraňte kabel před vlhkostí, protože vlhkost může ovlivnit kvalitu signálu. V případě potřeby použijte kabely odolné proti povětrnostním vlivům nebo vodotěsné.	Zaštitite kabel od vlage jer vlaga može utjecati na kvalitetu signala. Ako je potrebno, koristite kabele otporne na vremenske uvjete ili vodu.	Zaštitite kabel od vlage jer vlaga može utjecati na kvalitetu signala. Ako je potrebno, koristite kabele otporne na vremenske uvjete ili vodu.	Óvja a kábelt a nedvességtől, mivel a nedvesség befolyásolhatja a jel minőségét. Szükség esetén használjon időjárásálló vagy vízálló kábeleket.
Vermeiden Sie es, das Kabel mit schweren Gegenständen zu belasten oder darauf zu treten, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Avoid placing heavy objects on the cable or stepping on it as this may cause damage.	Évitez de placer des objets lourds sur le câble ou de marcher dessus car cela pourrait l'endommager.	Evitare di posizionare oggetti pesanti sul cavo o di calpestarlo poiché ciò potrebbe causare danni.	Plaats geen zware voorwerpen op de kabel en stap er niet op, omdat dit schade kan veroorzaken.	Evite colocar objetos pesados sobre el cable o pisarlo, ya que esto puede causar daños.	Nepokládejte na kabel těžké předměty ani na něj nestoupejte, mohlo by dojít k poškození.	Izbjegavajte stavljati teške predmete na kabel ili gaziti po njemu jer to može uzrokovati oštećenje.	Izbjegavajte stavljati teške predmete na kabel ili gaziti po njemu jer to može uzrokovati oštećenje.	Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre, és ne lépjen rá, mert ez kárt okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schwaiger GmbH  
Würzburger Straße 17, 90579 Langenzenn  
info@schwaiger.de